

RESTOS

Chez Christophe,
pour le plaisir

Page B 5



C'EST LA VIE!

Mario Saint-Amand:
un loup rejoint la meute

Page B 8

LE DEVOIR

CAHIER
B

W E N E D K -
E N DUn bain
de théâtre

Maintenant qu'on fait du théâtre pour bébés, la démonstration n'est plus à faire que la scène peut plaire aux adeptes de la doudou et même de la tétine. Les irréductibles n'auront qu'à bien se tenir: après avoir vu et entendu Pin-Pon et son adorable Cochon, ils tomberont sous le charme, à défaut de plonger dans le bain!

MARIE-ANDRÉE
CHOUINARD
LE DEVOIR

La scène de la Maison Théâtre accueille jusqu'au 22 décembre prochain *Le Bain*, une pièce de Jasmine Dubé produite par le Théâtre Bouches Décousues, et qui revient sur nos scènes après avoir déjà fait craquer bien des petits minois de trois à six ans. Comment ne pas craquer, en effet? L'heure du bain sert de prétexte à Mme Pin-Pon, pompière émérite embrasée par une journée fumante à éteindre de nombreux feux, et à son roselet petit cochonnet, de retour de la... porcherie, pour se retrouver et faire trempette d'adorable façon.

Qui ne s'y reconnaît pas? Comme Cochon, les marmots retrouveront les appréhensions liées au bain (« Oh non! Pas encore! Et tout à coup j'me mouille? Noooooon! Surtout pas de shampooing! Aie! Ça pique les yeux! ») mais aussi le bonheur de se transformer illico presto en rainette ou en dragon des mers.

Les parents ne seront pas en reste: Mme Pin-Pon échoue dans sa salle de bains après une cuisante journée et elle attendait le calme de la pièce d'eau pour faire oui! Le bonheur de retrouver la marmaille, la préparation d'un bain moussant, le tourbillon du quotidien sur lequel on met une pause en soirée, l'heure du dodo: la béatitude devant ces petites joies, comme un baume à une vie parfois un peu folle.

Cochon est de retour d'une journée trépidante à la porcherie, où il a combattu quelques loups au passage. Pin-Pon a sauvé trois petits cochons d'un incendie — l'un des trois avait commis l'imprudence de se bâtir une maison de bois — et rouspète à l'heure du bain en plus de tenir à sa pompière de mère un adorable chantage au moment d'aller au lit. Scénario connu?

L'histoire est toute simple mais la tendresse de Mme Pin-Pon et de son petit « porcelet de porcelaine » frappera juste, car c'est toute la candeur du rituel de bonne nuit qui fait de cette scène un endroit que toute la famille a l'impression d'avoir visité.

La salle était remplie de petits, hier, et l'on parierait notre chemise que tous — ou presque — n'avaient pas soufflé leurs cinq ou six chandelles: c'était en effet une matinée-théâtre, joyeusement remplie du tintamarre des adeptes de garderies. Trop petits, les trois ans, pour le théâtre? Pffit! Cochon a connu un...verrat de succès auprès de ces dociles marmots, riant et s'exclamant à la moindre cabriole ou au plus petit cri du porcelet.

Ces retrouvailles enfants-parents signées Jasmine Dubé ont déjà tourné au Québec depuis leur naissance, en 1997. Elles avaient alors charmé bien des têtes, et c'est le pari que prend la Maison Théâtre en ouvrant sa... salle de bains à tous les petits porcelets qui voudront faire une trempette théâtrale!

LE BAIN

Maison Théâtre, ☎ (514) 288-7211
www.maisontheatre.qc.ca



MAISON THÉÂTRE

Ici
et làSaluer
la démesure

Deux expositions en l'honneur de Victor-Lévy Beaulieu, lauréat du prix Athanase-David, et de Roland Poulin, lauréat du prix Paul-Émile-Borduas, se déroulent jusqu'au 9 février 2003 au centre culturel Yvonne L. Bombardier, à Valcourt. *Pour Saluer la démesure-Hommage à Victor-Lévy Beaulieu* est un projet multimédia où s'amalgament littérature, arts visuels, musique et vidéo. Le commissaire, le poète Michel Garneau, met en perspective le travail de cet écrivain prolifique, d'abord reconnu pour ses scénarios de télévision dans lesquels il fait dire aux mots leurs quatre vérités. L'exposition *Dédales—Les reliefs de Roland Poulin* permet de découvrir un volet discret mais essentiel de l'œuvre du sculpteur, soit les reliefs. 1002, avenue J.-A. Bombardier à Valcourt. ☎ (450) 532-3033.

Elles, artistes

Il y a bien longtemps qu'on ne vous a pas jésé dansé: laissez-nous rédiver! Le théâtre La Chapelle présente ce soir et demain (ainsi que les 27, 28, 29 et 30 novembre), à 20 h, la chorégraphie de Louise Bédard intitulée *Elles*. La chorégraphe porte un regard sur l'œuvre des femmes créatrices, en particulier sur celle de la célèbre photographe Tina Modotti. Un hommage est rendu à cette artiste qui a immortalisé le Mexique des années 1920 à travers son œuvre. Incarnée par deux interprètes vibrantes, Louise Bédard elle-même et Sophie Corribeau, sur une musique d'Ana Lara, *Elles* se dévoile comme « un lieu aux géographies multiples ». *Elles* reflète, en fait, ce que d'autres femmes ont été, sont et seront. D'ailleurs, la Compagnie Louise Bédard Danse présente, à la Maison de la culture du Plateau Mont-Royal, une exposition des œuvres de Tina Modotti, jusqu'au 8 décembre. 3700, rue Saint-Dominique. ☎ (514) 843-7738.

Chaleur
sud-africaine

La plupart des Montréalais sont déjà familiers avec le dynamisme et le talent de Lorraine Klaasen. La diva sud-africaine a été la vedette de l'ést comme meneuse de la Grande Fête africaine des Franco-Folies et sur la scène du Spectrum lors du festival Nuits d'Afrique. Elle est de retour, avec son groupe le Soweto Groove, ce soir seulement au Kola Note, 5240 avenue du Parc, à 21 h ☎ (514) 274-9339.

Julie Carpentier

« Un roman riche, complexe, fascinant. ****1/2 »

Réginald Martel, *La Presse*

« La puissance de feu romanesque de Soucy est époustouflante: ce magicien est un bonimenteur qui n'a pas froid à l'imagination. »

Danièle Brison, *Le Magazine littéraire*

« Un roman époustouflant, étrange et déroutant qui allie le récit picaresque et la tragédie. »

Danielle Laurin, *Bouquinville*, Radio-Canada

Gaétan SOUCY

MUSIC-HALL!

Roman
396 pages • 27,95 \$

Boréal

www.editionsboreal.qc.ca

WEEK-END CULTURE

DANSE

Dialogues de sourds, corps qui parlent

PUZZLE DANSE

Chorégraphies d'Hélène Blackburn, Harold Rhéaume (Québec), Denis Plassard et François Veyrunes (France) les 20, 21, 22 et 23 novembre à l'Agora de la danse.

FRÉDÉRIQUE DOYON

Une passion, un idéal déchu, un deuil et une drôle d'incommunicabilité: ce sont là les quatre morceaux du *Puzzle danse* mis en œuvre conjointement par des diffuseurs québécois et français. De part et d'autre de l'océan Atlantique, quatre chorégraphes qui ne se connaissent pas — Hélène Blackburn, Harold Rhéaume (Québec), François Veyrunes et Denis Plassard (France) — ont créé chacun une courte pièce, dans laquelle ils dansent pour la plupart, sur la base d'un thème commun: le duo entre un homme et une femme. Par souci d'unité, ils ont imposé la couleur grise aux costumes et tenté de lier les pièces ensemble.

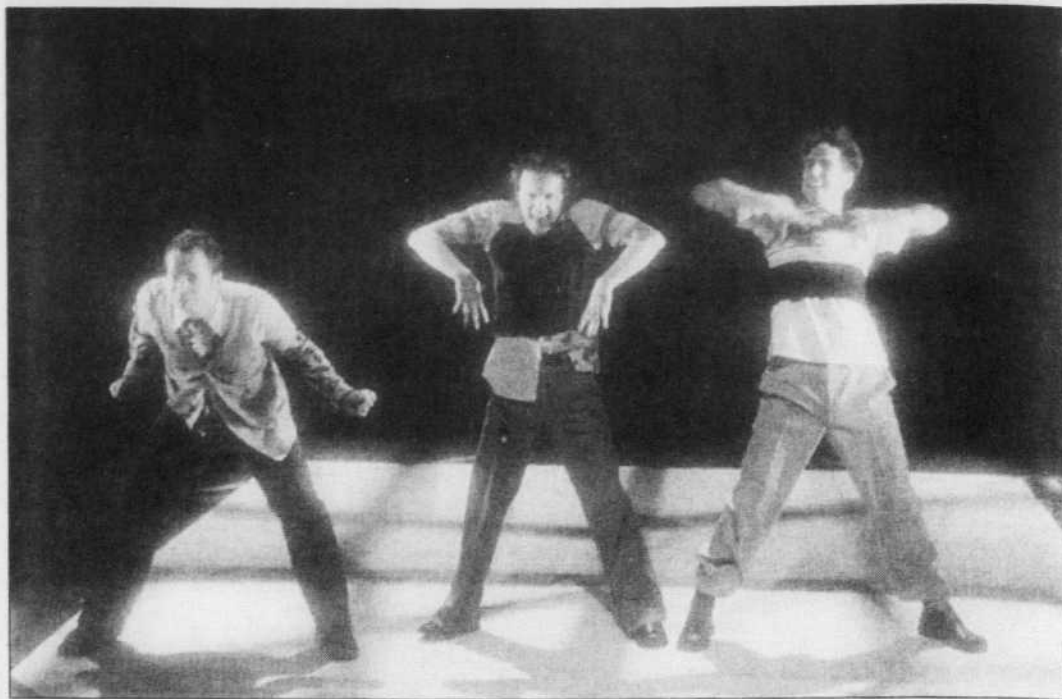
Le casse-tête final donne lieu à une gamme variée d'émotions et de styles dans une scénographie sobre où chacun trouve son compte. Toutefois, malgré l'effort d'intégration et les enchaînements très soignés, il s'y déploie un tel éventail de genres chorégraphiques et de rapports à deux — en danse comme dans la vie — qu'on peine parfois à entrer dans l'univers de chacun, risque peut-être inéluctable d'un puzzle aussi complexe.

La soirée s'ouvre avec brio sur un prologue inspiré par la pièce d'Hélène Blackburn, où chacun des participants de *Puzzle danse* s'avance pour faire part au public, verbalement et dans les gestes, de sa motivation première à danser. Une agréable intimité s'installe entre spectateurs et danseurs. *Petite étude sur le courage* d'Hélène Blackburn enchaîne alors, dérivé de *Courage mon amour*, récemment à l'affiche. Tango contemporain à la fois lascif et ludique, tendre et douloureux, l'intense corps-à-corps entrecoupé de confidences se joue autant entre l'homme et la femme qu'entre le danseur et sa danse. D'où la présence judicieuse des autres protagonistes de *Puzzle danse*, demeurés assis à les regarder, témoins et porteurs du même héritage artistique. Cette astuce révèle une autre réalité de *Puzzle danse*: les danseurs ont été les premiers spectateurs de leurs chorégraphies respectives alors qu'ils se rencontraient pour la première fois en France, il y a une vingtaine de jours, pour mettre en commun leurs œuvres.

L'harmonie s'essouffle pourtant avec la pièce un peu erratique intitulée *La poule ou l'oie* de François Veyrunes. Mus par des idéaux en vase clos, l'un trop imbu de lui-même pour répondre aux abandons de l'autre, les deux êtres s'adonnent à un étrange manège où ils se rejoignent parfois et s'oublient souvent. Curieusement, les deux pièces françaises, sous des dehors humoristiques et reposant sur la parole, traduisent une incommunicabilité pathétique. Dans *Parloir*, le chorégraphe Denis Plassard est allé jusqu'à inventer un langage dépourvu de sens mais dont les intonations familières et drôles, jumelées au langage corporel, trahissent l'incompréhension d'un couple qui se connaît trop et s'écoute trop peu. Une danse symbiotique et d'une belle maturité ouvre et clôt ce dialogue de sourds un peu puéril.

Troublante de vérité dans son traitement du deuil, *Morta*, d'Harold Rhéaume, est la pièce qui a le plus souffert de ce mélange des genres. Bien amenée, la pièce commence avec la présence fantomatique des autres danseurs en fond de scène. Le couple Rhéaume-Wager offre une étonnante danse de l'absence. Dansant en se touchant à peine, se regardant sans se voir, ils témoignent éloquentement du tourment qui hante le vivant en deuil d'un être cher. Une tendresse infinie côtoie la raideur de la mort jusqu'à la délivrance finale...

Festival coups de théâtre



Les Cousins font sourire à coup sûr.

MICHAEL SLABODIAN

Trois ti-culs

MICHEL BÉLAIR
LE DEVOIR

Il y a déjà quelques années que le théâtre jeune public flirte avec la danse. Il y a même certains secteurs du théâtre jeunesse qui sont occupés par des compagnies jouant à la limite de la danse et du théâtre. On pense à la compagnie Hurluberlu de récente mémoire, mais le meilleur exemple en est sans doute le DynamO Théâtre qui se consacre depuis fort longtemps déjà à cette approche. Son spectacle *Mur mur* connaît encore une carrière fulgurante un peu partout à travers la planète. *Mur mur* roule depuis une dizaine d'années déjà en promenant partout la joie du mouvement et cette plénitude qui résulte du fait d'occuper son corps et de s'en servir. *Les Cousins*, une production de Le fils d'Adrien, danse présentée hier au Monument-National, est précisément de la même eau.

Oh, bien sûr, il n'est pas question ici de numéros d'équilibre périlleux ou encore de grimper les murs à l'horizontale, mais *Les Cousins* respire la même joie simple, le même plaisir que *Mur mur*. On retrouve ici trois danseurs (Martin Faucher, Daniel Parent et Harold Rhéaume) créant des jeux simples.

Ils sont trois Télétubbies ou presque au moment où leur complicité s'affirme dans une série de petits défis anodins (« je peux le faire, moi; peux-tu toi? »), puis trois ados affirmant chacun leurs talents avec fierté, panache et maladresse et trois hommes enfin, plus mûrs, plus durs aussi et plus

tendres. Tout y passe au rythme des complicités d'enfants puis d'adultes — disco et kung-fu inclus — mais c'est toujours dans une atmosphère ambiante où le jeu, l'affrontement et le dépassement se côtoient que les mouvements d'ensemble les plus créatifs trouvent à s'affirmer, grossis ou, au contraire, épurés. C'est probablement l'ensemble de tout cela qui fait des *Cousins* un spectacle ludique, festif, dont vous sortirez en souriant en vous frottant du gris souris de cette fin novembre.

En vrac

Comme on vous le précisait hier, une foule de spectacles quittent l'affiche aujourd'hui. C'est le cas de *Lennie & George* et *Harry* (dernières à l'Usine C à 10h et 13h), *Les Cousins* (au Monument-National à 10h et 13h), et *Deux pas vers les étoiles* (au Théâtre Prospero à 10h).

Samedi, seulement trois spectacles sont à l'affiche du festival. À 14h, à la Maison de la culture du Plateau Mont-Royal, c'est la première de *Emile et Angèle*, correspondance de Joël Da Silva et François Pillet. Tous deux fascinés par les mots, les deux auteurs ont effectivement construit leur spectacle sur leur échange de lettres. Le spectacle est aussi présenté dimanche, à la même heure et au même endroit. Ailleurs, essentiellement à l'Espace chorégraphique Jean-Pierre Perreault (EJ-PP), *Mane/Hommes/Men* sera donné à 19h30 samedi et fera relâche dimanche. Même chose pour *20 Jacks 1/4*, à l'affiche à 21h samedi avant de faire relâche dimanche.

EN BREF

La Semaine de la dramaturgie

(Le Devoir) — De nouveaux textes d'Abla Farhoud, Isabelle Hubert et Marie Christine L'Hu-Hu figurent au programme de la dix-septième Semaine de la dramaturgie, présentée au Théâtre d'aujourd'hui du 3 au 7 décembre. On pourra aussi entendre (le mardi 3,

à 20h) la lecture de *2025, l'année du serpent*, de Philippe Ducros, récipiendaire de la Prime à la création 2002 et de la bourse Louise LaHaye. Au total, une trentaine d'auteurs et des dizaines de comédiens participent à l'événement célébrant la dramaturgie québécoise. Les billets pour les lectures publiques se vendent 5 \$ (288-3384). Par ailleurs, le Centre des auteurs dramatiques organise aussi Trans-

atlantik Théâtre, issu d'un échange avec un collectif d'auteurs de France. Les textes de cinq jeunes auteurs sont présentement travaillés par des équipes de comédiens de cinq régions du Québec. Le résultat de leurs travaux sera dévoilé les 30 novembre et 1^{er} décembre, à l'Espace libre (521-4191). Pour plus d'information sur ces deux activités, on peut consulter le site du Centre (cead.qc.ca).

Le Studio de l'Agora de la danse présente

PUZZLE DANSE

RENCONTRE CHORÉGRAPHIQUE FRANCE-QUÉBEC

4 chorégraphes 4 duos hommes-femmes 4 histoires

20-21-22-23 novembre 2002 20 h

FRANCE
Denis Plassard
François Veyrunes

QUÉBEC
Hélène Blackburn
Harold Rhéaume

TOURNEE AU QUÉBEC

Sainte-Geneviève - 24 novembre
Lennoxville - 26 novembre
Québec - 28-29-30 novembre
Baie-Comeau - 4 décembre
Le Bic - 6 décembre

L'AGORA DE LA DANSE
840, RUE CHERRIER METRO SHERBROOKE 514.525.1500
Réseau Admission 514.790.1245

La diffusion de ce spectacle est rendue possible grâce au programme Accueil de spectateurs étrangers du Conseil des arts et des lettres du Québec et à la Délégation du Québec à Paris.

Le JEU-CONCOURS du Guide AUBRY 2003

des meilleurs vins et spiritueux

Courez la chance de GAGNER:

- Un des 4 bons d'achat de vins d'une valeur de 250\$ chacun, à magasiner avec Jean Aubry dans la SAQ Sélection de votre choix.
- Une caisse de champagne Bruno Paillard.
- Les 20 vins vedettes (les points d'excitation!) du Guide Aubry 2003.
- L'un des 10 abonnements au bulletin bimestriel de Jean Aubry, *VINS SUR 20*.
- L'un des 10 Guide Aubry 2003 des meilleurs vins et spiritueux dédié à la personne de votre choix.

Pour participer, découvrez le pays du vin figurant en couverture du Guide Aubry 2003 en recherchant l'indice encadré à l'intérieur du livre.

RÉPONSE — Le pays du vin de la page couverture est :

Nom : _____ Prénom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Téléphone : () _____ Télécopieur : () _____
Courriel : _____

Stanké LE DEVOIR SAQ VINS SUR 20

Complétez ce coupon et envoyez-le à l'adresse suivante :
Les Éditions Stanké
JEU CONCOURS DU GUIDE AUBRY 2003
7, chemin Bates • Outremont (Québec) • H2V 4V7

L'année CHAPLEAU 2002

Gardez un bon souvenir des douze derniers mois, marqué au coin de l'humour et de la virtuosité du trait du caricaturiste de *La Presse*.

120 pages • 19,95 \$

La Presse Boréal
www.editionsboreal.qc.ca

Les Coups de Théâtre

Forum international des arts jeune public
www.coupsdetheatre.com

18 NOVEMBRE
ET
1^{er} DÉCEMBRE
MONTREAL 2002

INFORMATION : 514.499.29.29 • RÉSERVATIONS : 514.521.44.93

Personnages
Compagnie de l'Oiseau-Mouche (France)

Québec Québec Québec Canada USINE C LE DEVOIR Ville de Montréal ASSITEJ

WEEK-END CINÉMA



À l'affiche cette semaine

ARARAT

Canada, 2002, 115 minutes.
Drame d'Atom Egoyan avec David Alpay, Arsinée Khanjian, Christopher Plummer.

À Toronto, un célèbre réalisateur arménien tourne un film sur le génocide de son peuple, perpétré par les Turcs en 1915. Ce projet aura des répercussions sur la vie des membres d'une famille arménienne de la ville ainsi que sur celle d'un inspecteur des douanes.
• V.o.: Forum.
• V.o., s.t.f.: Ex-Centris.

LA «BARONESS»

Canada, 2002, 95 minutes.
Drame de mœurs de Michael Mackenzie avec Patricia Clarkson, Caroline Dhavernas.

En 1888, à Paris, une riche Américaine ayant épousé un baron anglais recueille une sauvageonne qui a grandi au milieu des cochons. S'employant à éduquer cette jeune fille, la baronne souhaite l'exhiber dans son futur salon, marqué au sceau de la modernité.
• V.o.: Centre Eaton.
• V.o., s.t.f.: Ex-Centris, Beaubien.

ÊTRE ET AVOIR

France, 2002, 104 minutes.
Documentaire de Nicolas Philibert.

À l'école de Saint-Étienne-sur-Usson, petit village niche au cœur de l'Auvergne, nous suivons, de décembre à juin, une douzaine d'élèves de trois à douze ans de la classe unique de Georges Lopez.
• V.o., s.t.a.: Ex-Centris.

FRIDAY AFTER NEXT

États-Unis, 2002, 95 minutes.
Comédie de Marcus Raboy avec Ice Cube, Mike Epps.

À la veille de Noël, deux cousins chômeurs se font cambrioler par un brigand déguisé en père Noël. N'ayant plus l'argent nécessaire pour payer leur loyer, ils se résignent à devenir gardiens de sécurité dans un ensemble commercial miteux de South Central.
• V.o.: Colisée Kirkland, Paramount, Côte-des-Neiges, Place LaSalle, Des Sources, Spheretech.

GAMBLING, GODS AND LSD

Canada-Suisse, 2002, 180 minutes.
Documentaire de Peter Mettler.

De 1997 à 1999, le cinéaste Peter Mettler poursuit une longue quête spirituelle qui le mène aux quatre coins du monde, où il s'interroge sur différents sujets, dont la transcendance, le déni de la mort, l'illusion de la sécurité, la toxicomanie et le jeu.
• V.o.: Cinéma du Parc.

SOURCE: MÉDIAFILM

James Bond égal à lui-même

DIE ANOTHER DAY

De Lee Tamahori. Avec Pierce Brosnan, Halle Berry, Toby Stephens, Rosamund Pike, John Cleese, Judi Dench. Scénario: Neal Purvis, Robert Wade. Image: David Tattersall. Montage: Christian Wagner. Musique: David Arnold. États-Unis, 2002, environ 125 minutes.

MARTIN BILODEAU

C'eût été vraiment dommage que le vingtième épisode de la série James Bond ne soit pas à la modeste hauteur de ceux qui l'ont précédé. Heureusement, la vision techno-baroque que le néo-Zélandais Lee Tamahori (*Once Were Warriors*) propose de cet univers de bédé-gadgets, de poupées mécaniques et de gros machins analogiques ne manque pas d'éclat. Et cela, même si l'affaire était ô combien mal partie.

En fait, Lee Tamahori passe la première heure du film à mettre la table, avec un soin qui nous fait nous demander s'il a bien compris la commande. Hé, ho, qu'on a envie de lui crier: c'est de James Bond qu'il est question, pas de Braveheart! Laissons tomber les fêlures psychologique du pauvre 007 et les balises rédemptrices de son histoire, et passons aux choses sérieuses. Où sont les zotos et la nitro? Quand on pense que notre Bond ami met 50 minutes avant d'enfiler sa première conquête, on se dit que le révi-

sionnisme a ses limites!

Puis, dans une station abandonnée du métro londonien, *Die Another Day*, une heure au compteur, commence pour vrai. Entre John Cleese, maître ès gadgets qui fait défiler Bond dans son musée, et Judi Dench, en M qui a douté de son agent mais qui lui sait maintenant gré de débarrasser la planète de terroristes coréens qui veulent réveiller la flamme communiste, l'aventure bascule. Tamahori, qui a enfin mis tous ses fers au feu et commencé à jongler, change le décor à vue et plonge son héros dans un univers numérique éclaté, bien à lui, dont le très beau générique d'ouverture nous avait annoncé la plastique.

Bien qu'on lui ait imposé les ingrédients qui ont fait le succès de la série, ainsi que des romans et nouvelles d'Ian Fleming, Tamahori dose sa recette à sa façon. Certes, son James Bond reste comme toujours au carrefour de la mode et du monde, ici avec un jaune ennemi rompu aux arts martiaux, escale exotique à Cuba, où un généticien fou redessine des visages de mécréants qui veulent circuler incognito, une autre en Islande, dans un palais de glace depuis lequel le vilain de service (Toby Stephens, fils de Maggie Smith) commande une arme-satellite capable de faire fondre un continent. *Die Another Day*, dans sa seconde partie du moins, se dissout dans la bouche tel un bonbon contre l'en-



L'agent 007 affronte des terroristes coréens.

SOURCE: MGM

nui, le scénario enfilant les surprises avec une ponctualité d'horloger, pour le bénéfice d'un auditoire qui, à chaque tournant, fait semblant d'y croire.

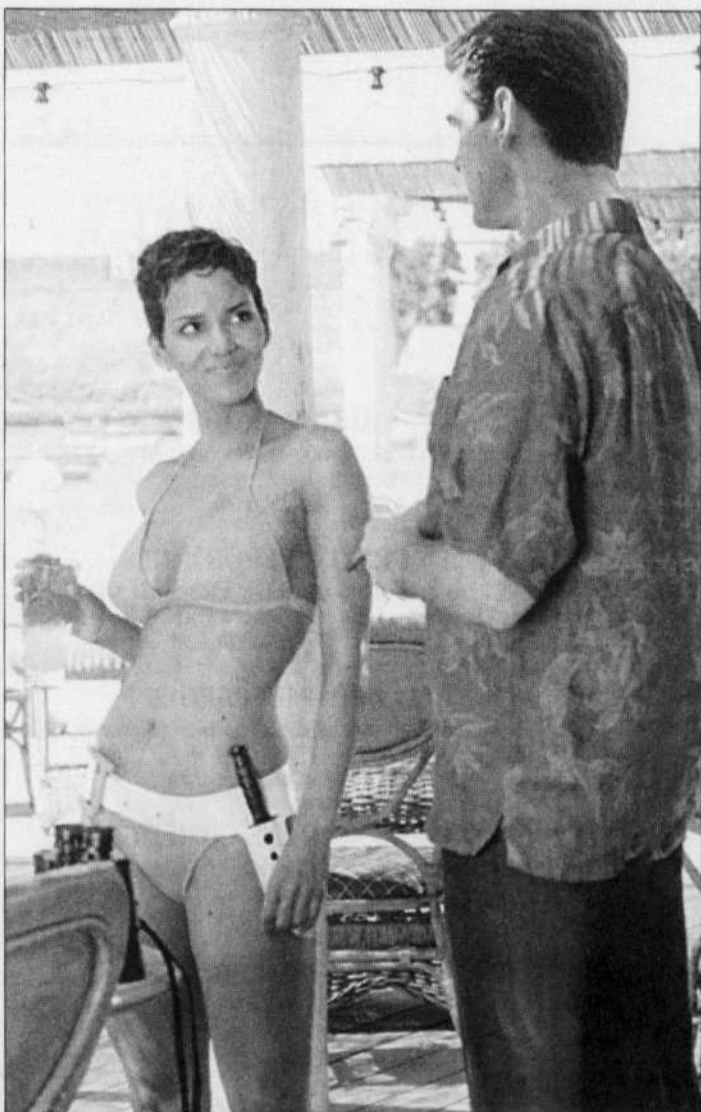
Moins d'un an après avoir reçu l'Oscar de la meilleure actrice pour son rôle dans *Monster's Ball*, Halle Berry, avec trois bikinis pastel et un jumpsuit de latex noir, fait de ce qui ressemble à un faux professionnel un triomphe promotionnel. Après quatre épisodes, Pierce Brosnan a pour sa part démontré qu'il était l'homme de la situation, capable de rallier les fans de Sean Connery, dont il possède la virilité, et ceux de Roger Moore, dont il a quelque chose du dandy verni.

Quant à Lee Tamahori, celui-ci se cherche depuis qu'Hollywood l'a pris dans ses filets (*The Edge*,

Along Came A Spider). Si *Die Another Day* ne lui indique pas la voie d'un avenir prometteur à titre de cinéaste, l'épisode lui aura à tout le moins permis de faire, en orbite et pour le plaisir d'un auditoire conquis d'avance, quelques tours sur lui-même.



Les gadgets sont encore au rendez-vous.



James Bond en galante compagnie.

SOURCE: MGM

PRIX MEILLEURE ACTRICE - PRIX DU PUBLIC ATTRIBUÉ AU MEILLEUR LONG MÉTRAGE - FFM 2002

★★★★
« Ce film s'impose incontestablement. »
Luc Perrault - La Presse

JE SUIS DINA

« Une symphonie de passions, d'amour et de mort qui nous emporte avec son souffle. »
Océane Beaudry - Le Devoir

MARIA BONNEVIE DEPARDEU ECCLESTON

DÈS AUJOURD'HUI!

SON DIGITAL	QUARTIER LATIN	BOUCHERVILLE	ST-EUSTACHE
JOLIETTE	SHERBROOKE	GATINEAU	STE-ADELE

L'opinion du public

Merveilleux!
-Nicolas, 18 ans
Super bon. Bravo Jean-Claude Lord.
-Stephane, 15 ans
Magnifique conte de Noël.
Ce film est à voir absolument!
-Famille de quatre
À voir absolument par les coeurs d'enfants de tout âge.
-Paul, 50 ans +
Mes enfants sont âgés de 8 et 9 ans, ils ont adoré ce film, nous avons hâte de le revoir.
-Famille de quatre

PIERRE CHENON
et DANIEL MORIN (présentent)

Station Nord
le film de Jean-Claude Lord

www.stationnorddefilm.com

À L'AFFICHE!

LASALLE (Place)	LACORDAIRE 11	LANGELIER 6	PARADIS	MONTREAL
BOUCHERVILLE	BROSSARD	LACHENAIE	TERREBONNE 14	ROCK FOREST
ST-HYACINTHE	TROIS-RIVIERES 0	ST-JEROME	SHAWINIGAN	DRUMMONDVILLE
GRANBY	JOLIETTE	SOREL-TRACY	ST-BASILE	VALLEYFIELD

LE DEVOIR

mu si max

top 20 musimax

★ TOUS LES VENDREDIS 19 H

SEMAINE DU 22 AU 28 NOVEMBRE 2002

01	02	ÉRIC LAPOINTE UN BEAU GRAND SLOW
02	03	NATASHA ST-PIER NOS RENDEZ-VOUS
03	06	SHANIA TWAIN I'M GONNA GETCHA GOOD
04	05	NORAH JONES COME AWAY WITH ME
05	01	SANTANA AVEC MICHELLE BRANCH THE GAME OF LOVE
06	07	KEVIN PARENT TON COLLIER
07	04	ISABELLE BOULAY SANS TOI
08	10	PETER GABRIEL THE BARRY WILLIAMS SHOW
09	08	U2 ELECTRICAL STORM
10	11	FAITH HILL CRY
11	12	BRUNO PELLETIER DEPUIS QUE T'ES PARTI
12	13	MARIAH CAREY THROUGH THE RAIN
13	14	BRUCE SPRINGSTEEN LONESOME DAY
14	09	DIANA KRALL JUST THE WAY YOU ARE
15	16	ÉLOI ET JONHATHAN PAINCHAUD MON PLUS BEAU RÊVE
16	17	ROD STEWART THESE FOOLISH THINGS
17	20	MADONNA DIE ANOTHER DAY
18	19	PHIL COLLINS CAN'T STOP LOVING YOU
19	-	DANIEL BÉLANGER DANS UN SPOUTNIK
20	-	LAURA PAUSINI SURRENDER

Programmes corporatifs

AstralMedia CHUM

WEEK-END VINS

Les vins de la semaine

Les vins sont notés de 1 à 7 avec des 1/2.

LA BONNE AFFAIRE
Planicie 2000, Ribatejano Branco (9 \$ - 928861)

Joli blanc portugais de coopérative à base de fernaio pires aux saveurs franches, nettes, simples mais convaincantes de pomme, le tout relevé d'une pointe carbonique qui ajoute au relief. Sur les sardines et les calmars grillés. A boire sur le fruit.



LE GRAND JEU
Cepparello 1999, Isola e Olena (65 \$ - 928911).

Paolo de Marchi semble être parvenu, avec ce 1999, à un plateau où s'équilibrent avec justesse le fruité du sangiovese et le boisé de ses plus belles barriques. Une entrée de bouche tannique mais digne et aristocratique, aux saveurs consistantes de cerises, au grain savoureux, serré, fin et mûr. Rien à voir avec les millésimes des années 80.



LA PRIMEUR EN BLANC
Les Dômes de Chenonceau 1999, Touraine (14,65 \$ - 872267).

Un sauvignon pur fruit qui emballe, ondule et balance, jasse de jour en jouant le jeu de la surprise. Jovialement. Et plus encore sur le chèvre frais.



LA PRIMEUR EN ROUGE
Santa Maria 2000, Morellino di Scansano, Frescobaldi (19,30 \$ - 928994)

La nouvelle propriété de Frescobaldi, au sud-ouest de la Toscane, et un sangiovese qui surprend déjà par son équilibre, son élégance et son velouté d'ensemble. Un rouge séduisant déposé sur une assise de fins tanins que prolonge une finale parfumée. Très sensuel. De deux à cinq ans.



LE VIN-PLAISIR
Château Doisy-Daene 2000, Bordeaux, P. Dubourdieu (26,25 \$ - 145599)

Quelle brillance aromatique, quel emportement fruité! Un blanc sec pur et transparent, nourri d'un boisé si mesuré qu'il donne des ailes aux saveurs de pêche blanche, de pamplemousse rose et de noix de coco. Troublant. De deux à cinq ans.



La passion selon... (2)

Suite de l'événement Montréal Passion Vin, qui a eu lieu début novembre à Montréal...

Geneviève Janssens, Robert Mondavi Winery. Le Cabernet Sauvignon Reserve de la maison s'inscrit, sous la passion intuitive de l'œnologue française Geneviève Janssens, parmi l'élite de la production mondiale avec ce classicisme inné qui lui donne une patine très bordelaise. Un Reserve 1989 issu d'un millésime froid, au registre de boîte à cigares sur trame encore ferme (**1/2, 1), un Reserve 1994 impressionnant de détails avec une bouche parfaitement maîtrisée, majestueuse, profonde et longue. Top! (****1/2, 2). Enfin, un Reserve 1999 pour le moment discret mais dense et stylé, d'une extraction adroite (**1/2, 3).

Aubert de Villaine, Domaine de la Romanée-Conti. Que dire, sinon que l'homme le plus discret au monde a reçu d'office l'ovation la moins discrète en ville pour l'un des vins rouges les plus spectaculaires de la planète: La Tâche? Six millésimes d'un vin qui demeure plus que jamais le fruit d'une rencontre amoureuse entre le sol profond et hétérogène de Vosne-Romanée et l'homme qui le met au monde. Un 1997 très porteur sur le plan de l'acidité et de sa constitution, qui lui assure un avenir radieux (****, 3), un 1996 d'une folle précision aromatique sur une bouche tannique, bien fournie, longue et masculine (****1/2, 3), un 1995 qui dessine le terroir avec le mystère d'une calligraphie japonaise. Légère surmaturité et texture de première qui n'en finit plus... (****1/2, 3). Aussi, un 1993 qui joue le jeu de l'ombre chaude et du désir jubilatoire, avec une mâche et une matière fruitée re-



Jean Aubry

tenues derrière des cuissardes de cuir fin (****1/2, 3), un 1991, véritable essence et substance substantielle et substantifique de vin: j'additionne tout, je ne retire rien: très grand vin (TGV) (*****, 3). Enfin, un 1990 absolu, indescriptible et émouvant, qui réinvente l'aube par sa lumière (*****, 3).

Pascal Marchand, Domaine de la Vougeraie. Plus d'un tour dans sa manche, ce Pascal, à qui la maison Boisset assure les coudees franches. Avec raison d'ailleurs, puisque son Clos Blanc de Vougeot en Premier Cru (2,3 hectares plantés en blanc depuis le XII^e siècle sous le Musigny, à une vigne du Chambolle Les Amoureuses) est une véritable perle dans un écrin de velours rouge. Un 2001 (son troisième millésime) au fruité pur et transparent, serré et mûr, avec finale minérale (****, 3), un 2000 (127 \$ chez Signature - 728196) éclatant, d'une saisissante harmonie d'ensemble, le tout très judicieusement boisé (****1/2, 3), et un 1999 plus serré, plus riche que le 2000, d'une tenue impeccable (****, 3).

Christophe Bichot et son Corton-Charlemagne. Sympathique Christophe Bichot, presque aussi volubile que son Grand Cru. Un 1995 en légère surmaturité avec une très légère pointe oxydative qui ajoute à la profondeur du mystère, riche et imposant (****, 3), un 1997 au moelleux insistant, rythmé avec vitalité et rigueur (****, 3), et un 1999 à la fois lumineux et puissant, moelleux et aérien. Brillant! Un autre TGV (*****, 3).

Maurizio Zanella, Ca'del Bosco. Non seulement Zanella élabore les plus fins mousseux d'Italie (Franciacorta Brut et Cuvée Anna Maria Clementi), son assemblage à la bordelaise embouteillé sous l'étiquette Maurizio Zanella est une référence en la matière. La version 1998 (82,50 \$ - 865410) provenant d'une sélection très rigoureuse de parcelles et de cuves s'impose par la noblesse de sa sève fruitée, fondue à même un boisé de haut niveau. Sophistication (****, 3).

James Sichel, Château Palmer. Palmer? Incontournable depuis que je ne peux plus me payer Margaux. Et je ne perds pas au change, rassurez-vous! Élégance, élégance et élégance. Un 1996 encore réservé, au velouté qui déroule au palais une dentelle à la fois solide et fragile (****1/2, 3), un 1990 sphérique et encore une fois irrésistible sur le plan de la texture, le tout porté par un registre aromatique hautement suggestif (*****, 3), et un 1983 profond à tous points de vue, multipliant les épaisseurs et canalisant le meilleur du terroir (****, 1).

Christophe Salin, Château Lafite-Rothschild. Métaphysique et sensuel, ce grand vin, économe de superflu, prodigue du reste. Si Christophe Salin est le premier fan de Lafite, j'en suis le deuxième! Superbe 1978 en magnum, traversé à la fois par le registre tertiaire et le terroir qui lui donne sa leçon (****1/2, 1).



Jean Aubry

Pascal Marchand, du Domaine de la Vougeraie.

très classique 1986, aux perspectives aromatiques et gustatives relevées par le cèdre, le crayon, l'orange et la rose séchée (*****), époustouflant 1994, qui offre au cabernet sauvignon, ici à 100%, le support, voire la tribune pour clamer haut et fort sa hiérarchie terrienne. Un autre TGV (*****, 3).

* Code SAQ utile pour mieux repérer le produit. (514) 873-2020, 1 866 873-2020 ou www.saq.com. Potentiel de vieillissement du vin 1: moins de cinq ans; 2: entre six et dix ans; 3: dix ans et plus.
Jean Aubry est l'auteur du Guide Aubry 2003 des meilleurs vins et spiritueux, qui vient de paraître aux Editions Stanké.

Documentaires

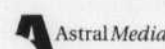
Tous les jours

Aujourd'hui...

19h Phénomènes inexplicables

20h Pièces à conviction

21h Nouveaux détectives



À LA TÉLÉVISION

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Ce soir		L'Épicerie	Infoman	La Fureur / Boom Desjardins	Zone libre / Taux de célébrité			Le Téléjournal/Le Point	Sport	Cinéma / UN PRESIDENT AMÉRICAIN (5) (23.25)		
TVA	Le TVA 18 heures	Ultimatum	J.E. / Fraudeur aux mille visages		Cinéma / ELIAN GONZALEZ (6) avec Esai Morales, James Quattrochi				Le TVA	Je regarde, moi non plus / Danielle Ouimet	Cinéma / URGENCES (5) avec A. Pasdar (23.33)		
TQ	Macaroni tout garni	Banza!	Tous contre un	Les Choix de Sophie	Droit de parole / Médecins spécialistes...	À la di Stasio / La Provence			La Poudre d'escampette	Les Choix de Sophie	Cinéma / EN ROUTE VERS MANHATTAN (4) avec Hope Davis		
TQS	Le Journal (17.00)	Flash / M. Paiement	Auger enquête / Les Jeux dangereux		Cinéma / LA FEMME DE L'ASTRONaute (5) avec Charlize Theron, Johnny Depp				Le Grand Journal	110%	...érotiques	Sexe et Confidences	
RDI	RDI Junior	...Actions	Le Monde	...artistes	...comédies musicales	Le Téléjournal/Le Point			Le Pouvoir des stars	Le Canada aujourd'hui	Téléjournal		
TV5	Passapart	Jrnl FR2	Pyramide	Thalassa / Phénomènes...	Nomades en Sibérie	Les Monos / La Vallée des légendes...	Douce France		Journal				
D	...de rire	...pour rire			Pièces à conviction	Nouveaux Détectives	K 2000		Cinéma / ELVIS GRATTON (5)				
VIE	Miracles...	Copains	C'est mon choix		Trauma	Éros et Cie			Sexe dans tous ses états	Pour la vie!	...Peau	Cinéma	
MP	Top5...	Exposé	Infoplus	Box Office	Décompte M+	...the Pops			Virginie danse	Dollaractip	Les Insomniaques...		
MX	Max Musique		Le Top 20	MusiMax	Musicographie	Max Lounge			Saturday Night Live	Musicographie	Ohhh Oui		
VRAK TV	...galaxie	Radio Enter	Le Loup...	J. Jackson	Charmed	Réal-TV	...galaxie						
TTF	Angela...	Sourire...	Sacré Andy	RoboBlatte	PorCité	Fred des...	Simpson / Henri pis...		La Clique	South Park	Simpson	La Clique	South Park
RDS	Sports 30	Sports 30	...questions	Miss America en forme	Boxe / Laila Ali - Valerie Mahfood				Sports 30	...questions	Sports de combats		
HISTORIA	L'Histoire à la une	Canada en guerre	Enigmes / Torquemada	JAG	Cinéma / LE CERCLE DES INTIMES (4) avec Tom Hulce				Cinéma / TROIS PLACES POUR LE 26 (5)	...de vues			
ARTV	Jeunesse...	Artiste...	Phénomènes...		Les Experts	Amy			Cinéma / JOSÉPHINE ANGE GARDIEN: LA FAUTIVE	Brigade...			
SÉRIES +	Brigade des mers	Will, Grace	Voilà!	Andromeda	Les Chroniques...	Robot Wars	Lexx				X Files		
CANAUX	Au-delà du réel	Le Teksho	Game...										
C. SAVOIR	Oasis au...	Santé mentale et...	Le Monde		Le Monde à la carte	Introduction to Culture	...Culture	Contes...	Einblücke	Médias...			
EVASION	Aventures asiatiques	...automne!	Le Touriste	Alaska VR	...de Grèce	Bleu	...de la vie	d'une ville	...automne!	Avent. nord	Entrada	Billet...	
TFO	A. Malabul	...le mille	Birmanie: l'exil ou le...	Talking to Americans	...Air Farce	Red Green	The National	National	ZeD (23.25)				
CBC	CBC News: Canada Now	Mr. Bean		Charmed	Depression: ...Dragon	Law & Order: SVU	The Shield	News	Sports	... (0.05)			
CTV (Mont.)	News	Access H.	Drew Carey	Andromeda	Hack	Inspector Morse	News	... (23.35)	... (0.06)				
GBL	News	...National	Bob &...	E.T.	Studio 2	Heartbeat	News	... (23.35)	... (0.06)				
TVQ	Finger Tips	Brainboun.	Antiques Roadshow	Dharma...	Will, Grace	48 Hours Investigates	Hack	CSI: Crime Scene...	Law & Order: SVU	The Tonight Show (23.35)			
ABC	News	ABC News	CBS News	E.T.	Providence	Dateline NBC	Law & Order: SVU	Dawson's Creek	Seinfeld	Elimidate	Street...		
CBS	News	CBS News	E.T.	48 Hours Investigates	Hack	CSI: Crime Scene...	Law & Order: SVU	Dawson's Creek	Seinfeld	Elimidate	Street...		
NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Providence	Dateline NBC	Law & Order: SVU	Dawson's Creek	Seinfeld	Elimidate	Street...		
FOX	3rd Rock...	Drew Carey	Seinfeld	That '70s...	Cinéma / HAPPY GILMORE (5) avec Adam Sandler								
PBS (33)	NewsHour		Business...	Vermont...	...Week	Wall Street	Now with Bill Moyers	Secrets of the Dead	Masterpiece Theatre	Nova			
PBS (57)	BBC News	Night. Bus.	The Newshour		Roadside...	Week	McCallum	Now with Bill Moyers	BBC News	C. Rose			
CTV (Corn.)	News	Wheel of...	Jeopardy	Charmed	Depression: ...Dragon	Law & Order: SVU	CTV News	News	... (0.05)				
A&E	The View	American Justice	Biography / C. Bronson	The Producers	Cinéma / TRUE LIES (4) avec Arnold Schwarzenegger, Jamie Lee Curtis								
BRAVO	Videos	Road to Avonlea	MovieTV	The Producers	Cinéma / BLISS (6) avec Craig Sheffer, Sheryl Lee	Law & Order							
DISCOVERY	Crocodile Hunter	Daily Planet	Wild Discovery	Exploration Discovery	Discovery's Canada	Daily Planet	Crocodile...						
HISTORY	History!	Streets...	Tour of Duty	Disasters of the Century	The Blue and the Gray								
NEWSWORLD	BBC News	Bus. News	CBC News	Fashion...	>play	The National	Hot Type	Fashion...	China Beach	The Blue...			
SHOWCASE	This Hour		North of Sixty	Nikita	Hunger	Kink (21.35)	Oz (22.05)		Red Shoe Diaries (23.15)				
LEARNING	Grand Illusion...	FBI: Critical Incident	Motoring Madness										
LIFE	Animal Miracles	...Homes	Adventure	Extra	Matchm.	Faking it	...the City	...a Girl	Extra	...Homes	Matchm.		
TSN	Off. Record	Sportscent.	...Hockey	Classic Boxing	Boxing...	TSN Profile	Hockey / Red Wings - Canucks						
YTV	Girlstuff	Breaker...	What I...	YTV's Hit List		Dead Last	Scariest Places on Earth	Vampire...	Big Wolf	Pinky...			
CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre - (2) Excellent - (3) Très bon - (4) Bon - (5) Passable - (6) Médiocre - (7) Mignable

NOS CHOIX

CE SOIR

Paul Cauchon

AUGER ENQUÊTE

L'émission porte ce soir sur les ravages de l'industrie du jeu.

TQS, 19h

GRANDS REPORTAGES

RDI reprend un document de FR2 sur la préparation de la comédie musicale Cindy à Paris.

RDI, 20h

DROIT DE PAROLE

Les médecins spécialistes sont-ils trop gourmands? Bonne question.

Télé-Québec, 20h

VIENS VOIR LES COMÉDIENS

Monique Mercure est invitée, une comédienne de classe.

Artv, 21h

ZONE LIBRE

Cela s'appelle Taux de célébrité et c'est un reportage de Geneviève Rossier sur l'obsession de la célébrité et les enjeux économiques et financiers derrière les stars.

Radio-Canada, 21h

À LA DI STASIO

Josée consacre toute son émission à la Provence. Que dire de plus, sinon qu'on voudra sûrement tout goûter... et que l'émission court la chance d'être très écoutée!

Télé-Québec, 21h

Gorgée de soleil!

20h Droit de parole
Les médecins spécialistes sont-ils trop gourmands?
Réalisation: Gaëtan Lavioie

22h La poudre d'escampette
Suivez Clémence DesRochers et Robert Brouillette dans les Cantons-de-l'Est.
Réalisation-coordination: Lynn Phaneuf

Ce soir 21h À la di Stasio
Cuisine provençale. Ses richesses. Ses saveurs. Pissaladière, agneau, artichauts...

Ça change de la télé **Télé-Québec**
telequebec.tv

WEEK-END RESTOS

Les nappes du mois

Quatre nappes distinguées. Les patrons n'ont pas versé de commission mais les cuisiniers y brillent pour vous. Je change la nappe régulièrement et essaie de vous en proposer toujours de bien repassées, en coton blanc, immaculées. Ou alors, à la limite, avec taches de foie gras, Romanée-Conti et clafoutis. Bon appétit!

GANDHI

230, rue Saint-Paul Ouest
☎ (514) 845-5866

Le restaurant qui vous réconciliera avec la gastronomie du sous-continent indien. Décor impeccable, gérant bengalais, efficace et aimable, qui semble sorti d'un roman de Kipling. La cuisine se plie aux limites des palais locaux tout en respectant les déclinaisons habituelles des plats indiens. Carte des vins remarquable et addition raisonnable. J'y vais pour le plaisir, c'est tout vous dire.

LE PRÉLUDE

2050, rue Mansfield
☎ (514) 282-1298

Le mariage réussi d'une hôtelière de goût et d'un cuisinier de saveurs. Dans le beau décor de l'Hôtel Germain, Le Prélude offre de grandes choses. Travail bien fait, tant en cuisine qu'en salle, qui donne les résultats attendus. On mange très bien, on est accueilli avec chaleur par Maria et son équipe et on a l'impression d'être ailleurs. Le voyage sans les valises. Rêve à portée de la plupart des bourses.

LE CAFÉ MÉLIÈS

3536, boulevard Saint-Laurent
☎ (514) 847-9218

Le cinéma Ex-Centris est une merveille et le Café Méliès attendant est tout aussi intéressant. Un chef allumé et créatif, un décor de cinéma, du personnel éveillé, le Café Méliès est l'endroit idéal où se sustenter avant d'aller prendre quelques nourritures spirituelles dans les belles salles de projection où l'on ne bâfre pas. Compte tenu du fait que l'on est sur le boulevard Saint-Laurent, c'est donné. Silence, on tourne.

L'EXPRESS

3927, rue Saint-Denis
☎ (514) 845-5333

Pourquoi parler de cet établissement alors qu'on y sert le même foie de veau à l'estragon depuis plus de 20 ans? Justement parce que c'était excellent il y a 20 ans et que ça l'est encore tout autant. Même brouhaha et même qualité de cuisine. Le meilleur rapport qualité-prix en ville en ce qui a trait à la carte des vins. Joël Chapoulié y est chef depuis les premières heures; ceci explique souvent cela.

Aller au restaurant pour le plaisir

Jean-Philippe Tastet

Petit, je n'allais presque jamais au restaurant. Ce n'était pas que nous en manquions — il y en avait quatre dans mon minuscule village, et tous les quatre préparaient des trucs fabuleux —, c'était plutôt l'argent qui manquait chez nous. Quand on travaille très fort tout l'été pour faire ses conserves, c'est forcément pour les manger. Il y en avait juste un où nous allions en petite délégation, une ou deux fois l'an, pour goûter des choses inhabituelles et pour le simple plaisir de la convivialité. C'était tout petit, très joli, et le patron, excentrique et jovial, vous recevait comme si vous étiez un notable de l'endroit.

Le restaurant Christophe, avenue Van Horne, s'inscrit bien dans cette veine-là. Au delà de tous les détails techniques, de gestion et d'intendance dont il faut parler, reste de ces visites ici le souvenir du plaisir éprouvé. Plaisir de la table, comme ce devrait toujours être le cas. Pas d'esbroufe, pas de tricherie. Juste du beau travail en cuisine et de la fierté à le servir en salle. Éléments qui se traduisent toujours par un immense plaisir pour le client.

M. Geoffrey, Christophe par baptême et Breton par fatalité, a longtemps exercé ses fonctions chez les plus grands de ce monde. Formé par Bernard Loiseau, éminence gastronomique s'il en est, il a occupé les prestigieuses fonctions de Grand Marmion auprès du président de la République française et, de ce côté-ci de l'Atlantique, auprès des élites locales au très sélect Club

Saint-Denis. Après avoir officié dans ces hautes sphères, M. Geoffrey a voulu regagner le plancher des vaches pour faire planer le citoyen ordinaire, vous ou moi. Enfin, ordinaire, c'est surtout moi; vous, je vous imagine toujours extraordinaire.

Christophe, son minuscule établissement du Bas-Outremont, coince entre le «Outremont, très chère» et le Outremont caché, nous permet de nous élever tant la cuisine y est belle. A midi, cette levitation peut être déclenchée par une simple cuillerée de potage de saison, courge traitée avec amour, un peu de lait, un soupçon de crème fraîche et quelques éclats de noisette. Léger, inspirant, annonciateur de grandes choses. Parmi celles-ci, une assiette Christophe, ce jour-là un jarret de biche braisé dans un fond réduit presque caramélisé, dans une belle assiette habillée d'une mousseline de céleri rave, d'un baluchon de chou rouge et d'un joli étui de navet rempli d'une brunoise de courge au miel. (En passant, je me suis fait incendier par un lecteur qui me prie de vous préciser qu'une brunoise, ce sont des légumes coupés en des minuscules, environ cinq centièmes de pouce, utilisés comme garniture. Mea culpa.) Pourtant, je trouve ça bien, de temps à autre, de glisser un mot vachement obscur: brunoise, matelote, à la serge, pimprenelle ou ziste; ça donne une aura de mystère à ces chroniques tout en légitimant les émoluments royaux que me verse *Le Devoir*.

Le nirvana de la soirée sera atteint chez Christophe grâce à une magnifique bisque de homard, préparée à la française (sans crème) et accompagnée d'un bel



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Le restaurant Christophe, avenue Van Horne.

ailoli et ses croûtons afin que vous puissiez créer quelque tableaux dans votre assiette et vous sentir à votre tour emporté vers le zénith. Le filet de rouget grillé brillait par la texture si fine et le goût si particulier de ce beau poisson lorsqu'il est cueilli au saut de la vague et jeté illico presto dans la poêle. Le chef l'accompagne de fenouil grillé, de courgettes et de tomates passées à l'huile d'olive et d'une aérienne mousseline d'artichauts. Irréprochable.

Suit une petite assiette de fromages — Bleu de l'abbaye de Saint-Benoît, Ciel de Charlevoix et Bouc émissaire — servis à la bonne température et présentés sobrement, avec petits toasts et grains de raisin dodus. Puis arrivent des desserts qui confirment tout le plaisir

de ce passage chez Christophe. Simple pomme rôti farcie aux fruits du médiant (figues, abricots et raisins), glace aux figues et impeccable tulle aux amandes. Et surtout, surtout, cette magnifique assiette où, présentées en croix, quatre glaces rivalisent de grâce et de richesse: lait de coco, figues, vanille de Bourbon et olives confites, cette dernière remportant la compétition et restant, bien des jours plus tard, toujours présente et intacte dans ma mémoire.

Christophe n'est pas un bistrot, mais il n'a pas non plus la lourdeur des grands restaurants. C'est un restaurant de quartier dans le sens le plus noble du terme. Une maison tenue par quelqu'un qui aime assez son métier pour vouloir en faire profiter ses clients avec toute la générosité des grandes âmes. Une table assez spéciale pour qu'un soir de semaine, une ou deux fois l'an, même quelqu'un aux revenus modestes ait le goût de quitter sa maison pour aller se glisser sous la nappe blanche et commander du plaisir.

CHRISTOPHE

1187, avenue Van Horne
☎ (514) 270-0850

Ouvert en soirée du mardi au vendredi et à midi également les jeudis et vendredis. À midi, comptez une quarantaine de dollars pour deux avant boissons, taxes et service. Le soir, doublez. Égal plaisir quel que soit votre choix.

WEEK-END SORTIES

J'aurais voulu être un artiste

Vous avez un talent caché? Vous jonglez avec trois pythons tout en imitant Fabienne Larouche pendant un épisode de *Virginie*? Wow! Sortez du garde-robe! Une scène et un public vous attendent le dimanche au Cabaret Mado.



Jean-Yves Girard

« J'avait mis ses talons hauts, son p'tit foulard à la Bardot, et sa robe en crinoli-iiii-ne-ehhh... » En fait, il avait mis son micro-kilt ras le bonbon, son rouge à lèvres et ses faux cils, et voulait jouer *Dancing Queen* sur sa cornemuse. En vain. L'instrument se rebiffa. Mais peu importe: la salle fut *subjugay*.

Cet événement, si ahurissant que même Pedro Almodóvar n'oserait l'imaginer, a eu lieu il y a quelques semaines au concours de talents amateurs Star Search du Cabaret Mado. Et c'est comme ça tous les dimanches depuis près de deux mois. Enfin, c'est pas toujours

aussi phénoménal mais c'est rarement banal. Et, parfois, c'est même assez touchant.

« Au début, on avait peur de pas trouver assez de monde, explique Mado, la reine des lieux, ex-star du bingo travestie en cabaretière. A notre grande surprise, la réponse a été formidable, autant du public (on fait salle comble) que des jeunes artistes. On a même déjà 20 personnes inscrites au Star Search 2, qui va commencer en janvier. » Ouf! J'ai donc encore du temps pour peaufiner mon numéro *Hommage à Gabrielle Destroismaison*.

Le concours est ouvert à diverses disciplines artistiques: chan-

sons, variétés. Bien sûr, dans ces murs qui ont longtemps abrité L'Entre-peau, les *drag queens* tiennent la dragée haute. Et Star Search ne manque pas de candidats qui n'en peuvent plus de se pomponner en privé devant leur miroir et qui rêvent de briser la glace sur une scène, devant un micro et une audience captive et sur le party.

L'ère des travesties a connu un sommet dans les années 90, notamment aux États-Unis avec Ru Paul et au Québec avec Mado (un personnage clownesque et croustillant qui fut à l'époque porte-parole d'une marque de... chips). Les personnalités féminines saupoudrées sans doute toujours leurs paillettes, leur folie et leurs bitcheuries dans les boîtes gay: « Les madames du 450 aiment encore voir des hommes habillés en femmes », souligne Mado. Mais la dernière mode s'appelle *American Idol*, *Star Academy*, *Mix Mania*... A sa façon, c'est-à-dire un peu bordélique et à la va-comme-je-te-pousse-sur-tes-talons-de-six-pouces, le Star Search du Cabaret Mado offre aussi la

chance à des inconnus, l'espace de quelques précieuses minutes, de goûter aux bravos...

« On a eu de belles surprises », dit Miklós, l'animatrice des rendez-vous dominicaux, « elle-même » assez surprenante, saucissonnée dans un fourreau, montée sur des jambes fuselées et dotée d'une silhouette à faire se damner plus d'une « vraie » femme (« *Mon secret? Big Mac, Burger King...* »). Comme il n'y a pas d'auditions comme tel, poursuit la sirène du haut de ses deux mètres (« *Ma robe est tellement serrée que je peux pas m'asseoir, et à peine me pencher* »), même le *staff* du Cabaret ne sait pas à quoi s'attendre.

Certains artistes arrivent quelques heures avant pour faire des tests de son ou vérifier si la scène est glissante sous leurs talons aiguilles. (Ils n'ont pas tous l'aisance de Miklós — qu'on prononce *Miclouche* —, qui semble née avec ses échasses de pointure 11.) « *Mais je les découvre vraiment en même temps que les spectateurs, ajoute-t-elle. Et moi qui pensais avoir tout*

vu, après des années passées dans les bars, il y en a qui arrivent encore à me faire tomber sur le cul. Le joueur de cornemuse, par exemple. Ou le gars qui chantait Carmen en changeant les paroles et passait d'une voix de fille à une voix d'homme. Un peu dans le genre de Nathalie Choquette. »

Il y a eu aussi une jeune auteure-compositrice qui interprétait ses propres œuvres, un numéro de groupe mené par une *drag* déguisée en tenniswoman qui malmenait du Céline accompagnée de choristes chanteuses à jupettes...

Pour varier le menu, on avait pensé également pimenter le programme d'humoristes, mais ce « on » a vite changé d'idée. « *Faire rire une salle, c'est pas facile*, explique Mado, qui trouve « *épeurants* » tous les clones nés du succès incompréhensible de Jean-Michel Anctil. « *Il faut savoir aussi à qui tu l'adresses. Un soir, un humoriste a fait des blagues très misogynes; les lesbiennes atablées n'ont pas beaucoup apprécié.* »

Même si le Cabaret Mado loge en plein cœur du Village, avec un bar de danseurs nus qui se tré-

moussent à la queue-leu-leu juste au-dessus, les soirées Star Search attirent une clientèle mi-homo, mi-hétéro (clite). Et comme les gagnants sont désignés par applaudissements, « *les participants viennent avec leurs amis, leur famille, leurs collègues de travail, bref, y a toute sorte de monde* », dit Miklós. Et, qui sait, bientôt des dépisteurs de talents, Guy Cloutier, pourquoi pas? Un chanteur d'opéra soprano-ténor-rigolo, y a des piasses à faire, non?

Mais qu'est-ce que méritent les gagnant(e)s lors de la grande finale, le 8 décembre? Miklós: « *500 \$ de produits MAC pour les drag, mais je ne suis pas sûre... Demande à Mado.* » Mado: « *Des produits MAC, mais je ne suis pas sûre... On verra ben rendu là. D'ailleurs, j'y pense, y'a pas un des participants qui a demandé c'était quoi le grand prix. Pour eux, c'est de pouvoir être sur une scène qui compte...* »

CABARET MADO

1115, rue Sainte-Catherine Est
☎ (514) 728-2736

COUSCOUS ET SPÉCIALITÉS MÉDITERRANÉENNES

La gazelle « Le couscous au méchoui de La Gazelle est réputé sur le Plateau... » J. Blanchette

Réservez tôt pour vos parties des Fêtes!
Danse orientale pour groupes de 20 personnes et plus

Fermé le dimanche • Licence complète • www.restaurant.ca/lagazelle
201-A, Rachel Est (coin Hôtel de Ville) Mtl 843-9598

Ambiance Cuisine Française

Projection de films

Simplement excellent

5163, rue St-Laurent (coin Laurier et Farmington)
Montréal (514) 495-1796

NOS SPÉCIALITÉS

Brunch samedi et dimanche à partir de **9.95\$**

Moules à volonté mardi, mercredi, jeudi et dimanche à partir de **13.95\$**

Restaurant **LA RACLETTE**
Cuisine suisse et européenne

Pour un dîner ou souper des fêtes entre amis ou collègues de bureau
Réservations : **524-8118**
Apporter votre vin

1059, rue Gilford, Montréal (coin Christophe-Colomb)
www.la-raclette.com

Cuisine exotique indienne

RESTAURANT CURRY MAHAL

TABLE D'HÔTE DU MIDI 5,25 \$

TABLE D'HÔTE DU SOIR 10,75 \$

INCLUANT ENTRÉE, PLAT PRINCIPAL, DESSERT OU THÉ OU CAFÉ
LICENCE COMPLÈTE

- PLATS PRÉPARÉS POUR EMPORTER
- LIVRAISON GRATUITE

• RÉSERVEZ TÔT POUR LE RÉVEILLON DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN

- RABAIS 25 % SUR VOTRE PROCHAIN REPAS EN SALLE (AVEC PREUVE DE LIVRAISON)
- RABAIS 20 % AUX ÉTUDIANTS (AVEC CARTE)
- RABAIS DE 10 % AUX LECTEURS DU DEVOIR

11H-14H30 — 17H-23H
2021 RUE ST-DENIS, MONTRÉAL (514) 844-5444

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Micheline Ruelland au 985-3322 ou à mruelland@ledevoir.com

RESTAURANT Cuisine Italienne

Face au Théâtre du Rideau Vert
Ouvert mardi au dimanche 17h à 23h
Ouvert le lundi et le midi avec réservation seulement
Table d'hôte à partir de 11\$⁹⁵

APPORTEZ VOTRE VIN

RÉSERVEZ TÔT POUR VOS PARTYS DES FÊTES
4621 rue St-Denis (coin Bienville) ☎ Mont-Royal RSVP: 282-3993

Au P'tit Lyonnais Restaurant

Cuisine française
Avec spécialités lyonnaises
Ouvert de mercredi à vendredi midi

1279 rue Marie-Anne Est (coin rue Chambord) Montréal
www.aupitilyonnais.com
Tél: 514 523 2424

RESTAURANT

Europea

Fine cuisine française et méditerranéenne

NOUVEAU RESTAURANT GASTRONOMIQUE
100 % produits du Québec

« Les plats sont préparés avec cette application et cette générosité, ils ne peuvent donner à celui qui les mange qu'un merveilleux sentiment de bonheur. »
J.-P. Tastet, novembre 2002

« Petit éden gourmand, carte moderne, atypique, cuisine splendide »
R. Beauchemin, juillet 2002

1227 de la Montagne, Montréal RSVP (514) 398-9229

L'Armoricain

FINE CUISINE FRANÇAISE

LE CÉLEBRE BRETON
VOUS PROPOSE VENDREDI ET SAMEDI SOIRS
Sa table d'hôte, deux menus de saison et un menu de dégustation

Exemple de table d'hôte:
- Terrine de canard, confiture de betteraves au cassis
- Médaillon de canard, confiture de betteraves au cassis
- Médaillon de wapiti au poivre vert et au cognac, poêlée d'artichauts
- Tarte aux pommes à l'orange et cassonade

Tous les vendredis et samedis soirs dîner musical

Espace fumeur et non-fumeur
Stationnement facile et gratuit

1550, RUE FULLUM (COIN MAISONNEUVE) (514) 523-2551
www.armoricain.com

Téléphone: 985-3344
Télécopieur: 985-3340

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Sur Internet:
www.ledevoir.com/offres.html
www.ledevoir.com/avis.html

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie 9074-6629 Québec Inc.

LILIANE GRAVEL
Partie requérante
GILLES HATIN
Partie intimée
ASSIGNATION
ORDRE est donné à LILIANE GRAVEL

Canada
Province de Québec
District de Montréal
No: 500-04-030832-027
COUR SUPÉRIEURE
Présent Greffier-adjoint
Halima Sheikh,

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
No: 500-12-266236-029
COUR SUPÉRIEURE
(Chambre de la famille)
PRÉSENT
GREFFIER ADJOINT
JEAN NELSON JUNIOR ESTI-ME,

Changement de nom d'une personne majeure
Prenez avis que Thi-Yen-Ly Tuong dont l'adresse du domicile est le 8051 av. De Lorimier

ASSOCIÉS, HUISSIERS, 165, rue Du Moulin, St-Eustache, Québec
JTR 2P5. Tél: (450)491-7575. Fax (450)491-3418

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
No: 500-04-031182-026
COUR SUPÉRIEURE
PRÉSENT
PAULETTE LUBIN

mandataire: DEVELOPPEMENTS LEGUERRIER INC.
Partie défenderesse
AVIS DE VENTE JUDICIAIRE
PRENEZ AVIS que le 03/12/2002 à 11:00 AU: 391, BOUL. CURÉ-LABELLE #201,

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
No: 500-17-013285-021
COUR SUPÉRIEURE
PRÉSENT GREFFIER ADJOINT
COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES
HEURES DE TOMBÉE
Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

ASSIGNATION
ORDRE est donné à Mahamed Ibrahim de comparaître au greffe de cette Cour situé au 1, rue Notre-Dame à Montréal,

FRANCIA FELIX TOUSSAINT
Partie défenderesse
ASSIGNATION
ORDRE est donné à FRANCIA FELIX TOUSSAINT de comparaître au greffe de cette Cour situé au 1, rue Notre-Dame Est à Montréal,

Change de nom d'une personne majeure
Prenez avis que Thi-Yen-Ly Tuong dont l'adresse du domicile est le 8051 av. De Lorimier

ASSOCIÉS, HUISSIERS, 165, rue Du Moulin, St-Eustache, Québec
JTR 2P5. Tél: (450)491-7575. Fax (450)491-3418

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
No: 500-04-031182-026
COUR SUPÉRIEURE
PRÉSENT
PAULETTE LUBIN

mandataire: DEVELOPPEMENTS LEGUERRIER INC.
Partie défenderesse
AVIS DE VENTE JUDICIAIRE
PRENEZ AVIS que le 03/12/2002 à 11:00 AU: 391, BOUL. CURÉ-LABELLE #201,

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
No: 500-17-013285-021
COUR SUPÉRIEURE
PRÉSENT GREFFIER ADJOINT
COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

SAQ
AVIS DE CORRECTION
Veillez noter que l'on aurait dû lire SAQ EXPRESS
APPEL D'OFFRES
Numéro de dossier : L 0201-135
Projet : Local commercial - SAQ Express
La Société des alcools du Québec (SAQ) vous invite à lui offrir un local commercial clés en main, à : SAINT-SAUVEUR

Appels d'offres
Ville de Montréal
Service des ressources matérielles et informatiques
Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14h à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal à l'attention de la greffière, 275 rue Notre-Dame Est, bureau R-106,

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS
Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

MOTS CROISÉS
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
1. Système électronique de communication - Cabanes.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITE
AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE
Dans l'affaire de la faillite de :
FARIMETAL TECHNOLOGIES INC., corporation légalement constituée ayant son siège social au 2020, St-Régis, Dorval (Qc) F9P 1H6.

Rencontres
Femme cherche Homme
Heureuse 40aine
Dans la jeune 40aine, petit format, presque pas compliquée et riense. Imagine H des villes et des bois curieux et bon vivant.

Conférences et tables rondes
TABLE-RONDE
• Quel passé pour le Québec à partir du livre de Jacques Beauchemin « L'Histoire en trop » le 22 novembre 2002 de 14h à 18h.

WEEK-END NATURE

Une chasse aux trafiquants prolifique

Un important réseau de braconniers qui faisaient le trafic de vésicules biliaires d'ours noirs a été démantelé par des agents de conservation du Québec



Louis-Gilles Francœur

Les rafles et opérations dans le domaine de la faune m'ont toujours surpris, d'une certaine façon, car si on peut à la limite comprendre qu'un individu cède à la tentation d'un acte isolé, il est beaucoup plus difficile d'imaginer qu'en 2002, des gens se concertent pour piller les ressources fauniques.

Le coup de filet donné avant-hier par quelque 200 agents de conservation un peu partout à travers le Québec a permis de démanteler un réseau de braconniers qui faisaient le trafic de vésicules biliaires d'ours noirs et de viande de gros gibiers.

Depuis 1978, la collecte et la vente de vésicules biliaires d'ours noirs est interdite au Québec. Le Québec a pris cette décision parce qu'il ne veut pas que des braconniers professionnels soient incités à abattre des ours noirs uniquement pour mettre la main sur leur vésicule. Le Québec n'a pour autant pas de problème avec sa population d'ours noirs. Ils sont abondants et même trop nombreux dans certaines régions, comme nous l'écrivions ici il y a quelques semaines.

Les vésicules valent leur pesant d'or. Ce petit organe creux, qui a la forme d'un sac, est logé sous le foie. La bile s'y concentre avant de filer vers le duodénum. Sa vente rapporte au marché noir, ici au Québec, entre 5 \$ et 8 \$ le gramme, soit entre 150 \$ et 200 \$ par vésicule. Mais aux États-Unis et ailleurs au Canada, voire sur le marché asiatique d'où provient sa légendaire réputation, la vésicule vaut beaucoup plus.

Pour plusieurs, la valeur des vésicules résiderait dans leurs vertus aphrodisiaques, ce qui n'est pas le cas. Leur valeur réside plutôt dans leurs vertus thérapeutiques, une valeur que les Chinois ont découverte il y a plus de 3500 ans pour plusieurs organes de l'ours et il y a environ 1300 ans pour la bile et la vésicule.

Cette valeur est d'ailleurs maintenant reconnue par la médecine contemporaine, qui a appris à synthétiser ce produit efficace. Il s'agit de l'acide ursodéoxycholique, connu sous son acronyme anglais UDCA. On parlait déjà de la valeur médicinale des organes de l'ours noir dans le *Tang Materia Medica*, en 679 après J.-C., le premier traité connu de pharmacologie! On y voyait une «médecine froide», c'est-à-dire susceptible

de calmer les feux et les chaleurs internes et externes du corps, comme les fièvres, les inflammations, les intoxications, les brûlures, etc. Aujourd'hui, on utilise la version synthétique pour traiter jusqu'aux cancers hépatiques et bien d'autres maux.

Malgré les effets bénéfiques des vésicules, la plupart des pays asiatiques remettent aujourd'hui en question l'usage des véritables organes d'ours, d'autant plus qu'on connaît aujourd'hui environ 54 herbes médicinales qui ont à peu près les mêmes vertus.

Cette remise en question pose un important défi de conservation aux pays asiatiques en raison des menaces qui pèsent aujourd'hui sur les cheptels d'ours.

L'interdit qui frappe ici la récolte et la vente des vésicules d'ours noirs semble a priori aller contre le bon sens, voire contre le précepte de base de l'utilisation durable des ressources. Pourquoi, en effet, ne pas utiliser toutes les parties de l'ours noir, y compris les vésicules?

La réponse est simple: pour ne pas mettre en difficulté les populations d'ours ailleurs qu'au Québec, là où elles sont problématiques, en encourageant, voire en consolidant le marché illégal international contre lequel lutte depuis 1975 la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES).

Une clause de CITES exige que les pays signataires protègent les espèces menacées en interdisant chez eux le commerce de celles qui leur ressemblent. On peut ainsi empêcher qu'un marché

légal d'espèces non menacées serve de paravent aux braconniers des espèces menacées.

En 1992, 32 États américains interdisaient déjà la vente des vésicules d'ours noirs, ainsi que neuf provinces canadiennes. Le Québec s'est joint au mouvement uniquement à compter de 1998, une décision impopulaire en certains milieux mais que le gouvernement devait prendre par solidarité avec les espèces menacées ailleurs.

Nos garde-faune québécois ont découvert dans le réseau démantelé mercredi qu'il se ramifiait dans des dizaines de municipalités du Québec. Certains membres agissaient sur le terrain comme collecteurs de vésicules, qu'ils récoltaient auprès de chasseurs et de traappeurs, voire sur les bêtes qu'ils abattaient illégalement.

On a une idée de l'importance de ces réseaux quand on constate qu'une dizaine de personnes ont été visitées hier et perquisitionnées dans la région de la Capitale nationale, que plus de 50 personnes l'ont été dans la région Chaudière-Appalaches, sept au Saguenay-Lac-Saint-Jean, quatorze en Gaspésie, une dizaine dans le Bas-Saint-Laurent, six en Abitibi-Témiscamingue, trois sur la Côte-Nord et une quinzaine en Estrie. Tout ce beau monde était relié par des mailles occultes, dont le décryptage a exigé des mois d'enquête, de filatures et de «soutien audiovisuel», ce qui donnera du piquant aux futurs procès.

Le réseau utilisait, selon les enquêteurs, des courriers régionaux qui acheminaient les vésicules à des endroits prédéterminés, où on les écoulait. Des passeurs professionnels pourraient aussi être en cause, une dimension internationale et interprovinciale qui explique que la GRC et le Service canadien de la faune aient appuyé les agents québécois dans cette enquête.

Pour l'instant, aucune accusation n'a été portée car les perquisitions et interrogatoires de mercredi visaient à transformer en preuve le renseignement obtenu jusqu'à présent.

Une source proche du dossier nous a indiqué que si les chefs d'accusation envisagés par les enquêteurs devaient être confirmés par les tribunaux, le gang de trafiquants de vésicules se ferait imposer des amendes dont le total dépasserait les 400 000 \$.

Ces enquêtes, que certains pourraient trouver injustifiées puisqu'il s'agit d'animaux et non d'humains, sont néanmoins réclamées avec force par les 450 000 chasseurs et les 750 000 pêcheurs du Québec qui pratiquent leurs activités dans le respect de l'éthique et de la loi, et dont les achats de permis financent ces services d'enquête. Il s'agit, n'en déplaise à certains, d'une forme de protection de l'environnement tout aussi essentielle que la lutte plus classique contre les toxiques ou les ravages de milieux naturels. Et lorsqu'il s'agit d'espèces menacées ailleurs dans le monde, même très loin de nous, le devoir de solidarité ne peut s'accommoder d'aucune faille.

■ Lecture: *Les Espèces en péril*, Québec Oiseaux (hors série). En vente un peu partout. Un numéro fort intéressant qui fait le point sur l'état de 23 populations d'oiseaux au Québec, qui subissent des menaces importantes, généralement concentrées dans leur habitat. Ce bilan exceptionnel fait réfléchir même si le sort des espèces ailes est généralement moins spectaculaire, d'un point de vue médiatique, que les grandes espèces animales, en particulier les mammifères cultes comme le béluga, pour n'en citer qu'un parmi d'autres. Félicitations à l'Association des ornithologues du Québec pour cette initiative dont la qualité vaut celle de livres beaucoup plus chers.

■ Agenda: le parc national de Saint-Bruno tient une journée portes ouvertes le samedi 1^{er} décembre pour les amateurs de la nature en blanc. Peut-être y aura-t-il même de la neige pour les skieurs! Au Centre de services du parc, de 10h à 16h, les fondateurs pourront se familiariser avec les nouveautés du domaine en démonstration. Des spécialistes du fartage seront sur place pour initier les nouveaux ou parfaire les connaissances des amateurs. Un bazar permettra aux skieurs d'acquiescer des équipements usagés. Nouveauté de l'hiver: un abonnement de ski au réseau de la Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ).

■ Erreur: nous avons attribué par erreur la semaine dernière le projet de modifications des limites du parc du Mont-Orford à la SEPAQ. Le projet est en réalité parrainé et piloté par la Société de la faune et des parcs du Québec. Nos excuses au gestionnaire des parcs, que nous avons confondu avec leur propriétaire...

WEEK-END SPORTS

Descente d'enfer



STEVE WILSON REUTERS

BIRGIT HEEB-BATLINER, du Liechtenstein, a remporté le slalom géant de la Coupe du monde disputé hier à Park City, aux États-Unis. Elle a devancé l'Autrichienne Alexandra Meissnitzer et la Croate Janica Kostelic. Chez les Canadiennes, Allison Forsyth a obtenu la 8^e place, Britt Janyk, la 10^e, et Geneviève Simard, la 22^e.

HOCKEY

Au tour des Sénateurs de contester l'arbitrage

GUY ROBILLARD
PRESSE CANADIENNE

Ottawa — De quoi parlait-on dans les pages de hockey des journaux d'Ottawa hier matin?

Eh! oui, de l'arbitrage. Comme les Penguins, les adversaires précédents du Canadien, les Sénateurs ont aussi des critiques à faire aux arbitres. Et après Marc Bergevin, c'est un autre défenseur, Zdeno Chara, qui a fait une sortie.

Le géant de six pieds neuf pouces n'a pas aimé une mise en échec par en arrière subie en Caroline et restée impunie. Il n'a pas apprécié non plus que les Sénateurs subissent deux punitions en prolongation. A son tour, il a reproché aux arbitres leur irrégularité et leur manque de constance.

C'est ce dont on se plaint le plus et ce n'est rien de nouveau. A Ottawa, Wade Redden a joint son nom à la longue liste de ceux qui ont bien du mal à comprendre.

«Il y a certains soirs où les arbitres vont laisser passer plein d'infractions pendant un bon bout de temps pour ensuite changer complètement et se montrer sévères», a déclaré le défenseur au quotidien *Le Droit*.

Quant à l'ancien joueur du Canadien de retour à Ottawa, Shaun Van Allen, il a parlé com-

me Saku Koivu l'a fait après le match de lundi dernier contre Pittsburgh en disant que les arbitres finissent parfois par faire des excès de zèle et devraient se montrer plus tolérants.

Le problème, on le voit, n'est pas seulement celui des arbitres.

A vrai dire, on ne sait pas vraiment ce qu'on veut.

Les mêmes, joueurs et dirigeants, qui réclament à hauts cris un arbitrage stable quel que soit le score et l'allure du match sont souvent les premiers à critiquer quand un arbitre «ose» sévir en fin de rencontre ou encore décerner beaucoup plus de punitions à leur formation qu'à l'adversaire.

La vieille mentalité que les arbitres ne doivent pas décider de l'issue d'un match et doivent «laisser jouer» est tenace.

On ne semble pas comprendre, dans plusieurs cas, que c'est justement en n'intervenant pas que les arbitres influencent le résultat d'un match.

Cela dit, il est très vrai que la constance dans la façon de juger les punitions est loin d'être la qualité première des «zèbres» de la Ligue nationale.

Vous savez quoi?

Le problème de l'arbitrage dans un sport comme le hockey est probablement insoluble. Aussi bien s'y faire.

Route du Rhum

La Britannique McArthur proche de l'exploit

ASSOCIATED PRESS

Saint-Malo — Ellen McArthur est en passe de faire capoter tous les pronostics. Ce n'est ni un «gros bras» du monde de la voile qui va remporter la septième Route du Rhum, ni un grand multicoque de 60 mètres. Car sauf incident, la petite Britannique et son monocoque *Kingfisher* seront les premiers demain matin à atteindre les côtes de la Guadeloupe.

Hier soir, McArthur pointait à 433 milles de l'île antillaise, mais elle affichait une prudence de circonstance, talonnée à seulement 70 milles de distance par Mike Golding et son *Ecover*, autre monocoque de 60 pieds.

«J'éprouve beaucoup de stress en ce moment, car Mike est capable de revenir n'importe quand. Chaque mille gagné sur lui peut s'évaporer en un rien de temps. Et l'arrivée en Guadeloupe va certainement réserver encore quelques surprises», a déclaré McArthur, deuxième du dernier Vendée Globe et victorieuse de l'épreuve en 1998 sur un monocoque de 50 pieds.

La fin de course s'annonce comme une infernale régate à l'image de celle qui avait permis, lors de la première édition en 1978, au Canadien Mike Birch de triompher sur son petit trimaran, avec 98 secondes d'avance sur le monocoque géant de Michel Malinowski. A l'époque, la victoire de Birch avait annoncé la suprématie des multicoques sur les monocoques. Demain, l'incroyable se



CHARLES PLATIAU REUTERS

Sauf incident, Ellen McArthur et son monocoque *Kingfisher* seront les premiers, demain matin, à atteindre les côtes de la Guadeloupe.

produira, puisque les trois rescapés des 18 multicoques de 60 pieds au départ à Saint-Malo, sont hors du coup.

Michel Desjoyeaux qui remportera sans doute la catégorie sur son *Géant* pointait hier soir à 913 milles de l'arrivée. On peut penser que même si tous les voiliers s'étaient élancés le même jour du port breton, un monocoque aurait sans doute triomphé. Les «monos» avaient pris la mer le 9 novembre à Saint-Malo avec 24 heures

d'avance sur les multicoques. Desjoyeaux qui compte environs 200 milles d'avance sur le deuxième trimaran, le *Biscuits La Trinitaine* de Marc Guillemot, ne devrait pas arriver avant dimanche...

Reste que la course est loin d'être finie. Une fois franchie la Pointe des Châteaux, à l'extrémité sud-est de la Guadeloupe, les concurrents auront encore 82 milles à parcourir, dans des conditions souvent perturbées par le relief de l'île. Le suspense est garanti.

COUPE GREY

Charbonneau ne fraternise pas avec ses anciens coéquipiers

ROBERT LAFLAMME
PRESSE CANADIENNE

Edmonton — Steve Charbonneau n'a pas pris le temps cette semaine de renouer avec ses anciens coéquipiers des Alouettes, pas même avec Bruno Huppel, son co-chambreur à l'étranger pendant cinq ans.

«It's all business», a lancé l'ailier défensif des Eskimos d'Edmonton, hier. «Je n'ai salué aucun de mes ex-coéquipiers et je n'envisage pas de le faire. Disons que je ne ferai pas de détour pour aller les voir à l'hôtel ou ailleurs.»

Charbonneau, qui a disputé 79 matchs dans l'unique des «Moineaux» après avoir été le premier choix de l'équipe en 1997, a rompu tous les liens avec l'organisation à la suite de son départ le 1^{er} juillet.

«Je n'ai reparlé à personne, mis à part les salutations d'usage lors des matchs contre les Alouettes. Je dois dire que peu de temps après mon départ, j'ai perdu la liste des numéros de téléphone des gars. Elle s'est effacée de mon agenda électronique. Je vais attendre après le match de dimanche pour la refaire», a-t-il ajouté à la blague.

Cela dit, Charbonneau, que l'entraîneur Don Matthews ne voyait pas dans sa soupe, soutient que de se retrouver chez les Eskimos était la

meilleure chose qui pouvait lui arriver.

«Quand j'ai demandé aux Alouettes en juin d'obtenir ma libération, je ne pensais pas qu'ils accepteraient. Quand ils l'ont fait, j'ai été surpris. Mais les choses ont finalement bien tourné pour moi. Je me suis retrouvé dans une équipe de premier plan et j'ai bien fait.»

Le démenagement à Edmonton lui a permis de recentrer ses priorités comme athlète. «Sans m'en rendre compte, j'en faisais peut-être trop à l'extérieur du terrain [à Montréal]. J'étais très sollicité et je ne refusais aucune proposition. J'étais content de m'impliquer dans toutes sortes de choses. Et si c'était à refaire, je ne changerais sans doute rien. Mais ici, je peux me concentrer uniquement sur ma carrière et je constate que ça m'aide.»

Rien ne lui ferait plus plaisir maintenant que de remporter la Coupe Grey contre son ancienne équipe, devant une foule partisane de 60 000 personnes.

«C'est ma première participation au match de la Coupe Grey», a-t-il mentionné, rappelant qu'il n'avait pu participer à la classique de 2000 avec les Alouettes en raison d'une entorse à une cheville subie deux jours avant la rencontre. «Je regarde où je mets les pieds cette année», a conclu en souriant le colosse de Cowansville.

BASEBALL

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est

	G	P	N	DBBP	BC	Pts
Boston	11	3	3	1	61	41 26
Montréal	9	6	4	0	53	57 22
Ottawa	8	6	2	0	45	42 18
Toronto	7	10	2	0	55	57 16
Buffalo	3	11	3	1	38	51 10

Section Atlantique

Philadelphie	10	3	5	0	52	34 25
New Jersey	11	5	0	0	43	32 22
Pittsburgh	7	5	3	3	55	56 20
N.Y. Rangers	9	10	2	0	52	65 20
N.Y. Islanders	6	11	2	0	46	68 14

Section Sud-Est

Tampa Bay	11	5	2	1	65	48 25
Caroline	8	4	4	3	43	43 23
Floride	6	7	4	4	49	65 20
Washington	8	9	2	0	40	50 18
Atlanta	5	11	1	1	47	68 12

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

Detroit	11	5	2	0	57	39 24
St. Louis	11	5	1	0	60	42 23
Chicago	9	7	3	0	47	44 21
Columbus	8	7	2	2	57	54 20
Nashville	2	9	3	4	36	56 11

Section Nord-Ouest

Minnesota	11	5	4	0	56	41 26
Vancouver	10	5	4	0	57	50 24
Colorado	6	5	3	5	54	53 20
Edmonton	7	8	3	1	50	54 18
Calgary	5	8	3	3	40	52 16

Section Pacifique

Dallas	12	4	4	1	67	45 29
Anaheim	8	6	3	3	50	51 22
Los Angeles	8	6	3	2	54	53 21
San Jose	7	9	1	2	56	63 17
Phoenix	7	10	2	1	49	62 17

Hier

Caroline à Boston
Montréal à Ottawa
Minnesota à Washington
N.Y. Islanders à Tampa Bay
N.Y. Rangers au New Jersey
San Jose à Philadelphie
Los Angeles à St. Louis
Nashville au Colorado
Edmonton à Calgary

Aujourd'hui

Columbus à Buffalo, 19h
Pittsburgh à Atlanta, 19h30
Floride à Phoenix, 21h
Detroit à Vancouver, 22h
Dallas à Anaheim, 22h30

Demain

N.Y. Islanders à N.Y. Rangers, 13h
Nashville au Minnesota, 18h
Buffalo à Boston, 19h
Philadelphie à Toronto, 19h
Caroline à Montréal, 19h
Columbus à Ottawa, 19h
Atlanta à Washington, 19h
Tampa Bay au New Jersey, 19h30
San Jose à Pittsburgh, 19h30
Colorado à St. Louis, 20h
Chicago à Calgary, 21h
Detroit à Edmonton, 22h
Dallas à Los Angeles, 22h30

Dimanche

Floride à Anaheim, 20h

Lundi

Toronto à Ottawa, 19h
Caroline à N.Y. Rangers, 19h
Edmonton à Detroit, 19h30
San Jose à St. Louis, 20h
Vancouver au Minnesota, 20h
Phoenix à Dallas, 20h30
Chicago au Colorado, 21h

Mardi

Calgary à Boston, 19h
Washington à Toronto, 19h30
Atlanta à Montréal, 19h30

LE DEVOIR

C'est la Vie!

« Fais bien attention
D'un côté — l'Amour
De l'autre — la Lumière.
Tu es tendu entre les deux.
C'est ton chemin
Il y a cent morts entre les deux. »
— Dialogues avec l'Ange



Josée Blanchette

Un loup rejoint la meute

Le comédien Mario Saint-Amand remonte sur scène après la chute

J'ai préparé le feu dans la cheminée, mais il ne crépite pas de joie comme dans les entrevues à la télé. Tant mieux, l'arrogance ne tient pas chaud. Les madeleines au chocolat et à la fleur d'orange ont diffusé leur odeur rassurante dans tout l'appartement. J'ai versé le thé vert, le scotch de 12 ans, et installé cinq disques sur la table tournante. Du doux, rien que du doux.

Je m'apprête à recevoir un survivant, Saint-Amand, ce grand blessé, un gars ben ordinaire qui a reçu le baiser de la mort à 30 ans et se demande encore, quatre ans plus tard, pourquoi il a mordu la poussière, qui lui a servi cette seconde chance et qu'est-ce qu'il doit en faire.

Je m'accrocherai durant quatre heures à son éraillé de sa voix, une route de gravelle qui mène au cap Tourmente. Je m'arrêterai au précipice de ses silences, à la fois émouvants et confortables, juste à l'endroit où les mots se bousculent et finissent en rigoles sur le tapis. Je prendrai du Mario Saint-Amand plein la gueule, dans toute sa nudité et tout son abandon. Rien de plus désarmant, de plus digne, qu'un homme qui se délivre enfin. Le mensonge est une sortie facile sur l'autoroute de la comédie humaine. La vérité, notre vérité, est plus complexe à cerner, à circonscrire. On l'évite jusqu'à ce qu'elle nous rattrape au détour.

Sa vérité attendait Mario Saint-Amand le 27 août 1998 quelque part dans une courbe de la 40, entre Québec et Montréal. Il avançait dans la vie sans ceinture de sécurité. Il a été éjecté de son Jeep au retour d'un été de tournage comme on est éjecté de son destin glorieux et futile. Il s'est réveillé dans la peau d'un pantin désarticulé cinq jours plus tard, aux soins intensifs d'un hôpital de Trois-Rivières.

Une mise en scène inconnue, un rôle difficile à tenir — improvisation libre, un seul joueur, temps illimité —, aucun texte sur lequel s'appuyer et pas un maudit Gémeaux à cueillir au bout du tunnel: « Vous savez, vous n'êtes pas obligé de me piquer pour vrai », disait-il à travers la brume du réveil à l'infirmière des soins intensifs. « Demandez à Marina Orsini: dans Urgence, elle le faisait pas pour vrai! » Mario prenait au sérieux son rôle de miraculé mais il a été sauvé de l'amputation réelle de son bras gauche par un ange en blouse blanche. « Y a pas beaucoup de rôles de manchot au théâtre... », dit-il en souriant.

Trois mois, dix anesthésies générales et de multiples chirurgies plus tard, le Mario de plâtre est ressorti de l'hôpital dans la peau d'un autre. Mario le bluesman allait enfin connaître le blues à l'état pur, celui qui se vit davantage qu'il ne se chante. Aujourd'hui, quand on lui demande ce qu'il fait de bon, il répond: « Je vis. » C'est presque trop pour lui.

Le luxe de vivre

Tous ceux qui connaissent Saint-Amand, sur scène comme dans la vie, se sont mesurés à sa démesure, son intensité, une façon séduisante de flirter avec la mort. Elle ressemble à celle de tant de bums au cœur tendre qui ont choisi de défier la faucheuse à la pointe du couteau, au volant d'une auto, au guidon d'un vélo. « Y a quelque chose de très constructif dans la rage de vivre. Et il y a aussi quelque chose de très destructif. Ça met la barre très très haut. Parfois, plus haut que la vision le permet. Ça finit par démolir son homme », dit-il.

Aujourd'hui, il a choisi de morceler le silence avec sa foutue vérité: « Depuis quatre ans, j'ai besoin de dire des choses. Je passe pour un sputnik la majorité du temps. Je dérange. Ça coûte cher, mais c'est quoi en regard d'exister vraiment? Mon accident, c'est autre chose. Je n'en ai jamais parlé avant aujourd'hui. Je ne suis pas encore tout réparé. »

Je l'ai vu se réparer sous mes yeux. Un après-midi, c'est presque rien, mais tu fais progresser un peu le puzzle, lui qui a songé plusieurs fois à mettre les 3000 morceaux à la poubelle. J'ai pensé à Solide et fragile, cette chanson sensuelle qu'il a écrite pour France Castel et qui lui va comme un plâtre. Solide et fragile, ça dépend des morceaux...

À sa sortie de l'hôpital, on lui a demandé d'être porte-parole de la Semaine de prévention du suicide pour parler à des gars de son âge qui veulent en finir avec l'existence pour bien

moins. Un de ses amis de 42 ans ne l'a pas entendu, il s'est suicidé l'an dernier. Dans son sac, Mario m'a apporté le livre de Jean Barbe sur Dédé Fortin. La dédicace de l'auteur dit: « Un livre sur un artiste qui se sentait tout petit. C'est pas lui qui était petit, c'est le monde qui était trop grand. »

Mario aurait pu finir comme le Coloc, mais le loner, le loup sans meute, s'est tourné vers les autres depuis qu'on l'a recollé. « Avant, je pensais que j'étais tout seul à me bâtir. C'est important de côtoyer les gens et de ne pas avoir cette impression de "je nais seul et je meurs seul". Dans la vie, oui, il y a la mort. De toute façon, elle va venir. Comment je pourrais mettre fin à mes jours alors qu'en Afrique des enfants meurent de faim et n'y pensent même pas? C'est un luxe, le suicide. Ça devrait être taxé par le gouvernement. » Il le dit à la blague, mais il ne fait pas de farces avec ça.

Un jeune vieux

« J'ai toujours le sentiment que tous les univers dramatiques dans lesquels je me suis bercé m'ont permis d'apprendre et, par le fait même, de devenir un meilleur Homme, avec un grand H », dit-il.

C'est cet Homme patché mais entier, un Homme vivant totalement l'instant car se sachant mortel, un Homme qui ne craint plus la mort parce qu'il est ressuscité, qui montera sur scène jusqu'à la mi-décembre à L'Espace libre dans le cabaret *Vacarmes*, mis en scène par Dominic Champagne. Le personnage *Vacarmes* a été écrit pour lui, taillé sur mesure dans le roc de la provocation et de la révolte.

Derrière ce *Vacarmes* le Rouge se cache l'esprit d'un très vieil homme. Du moins, la coïncidence restera à jamais troublante pour Mario: « Ça faisait quatre jours que j'étais dans le coma à l'hôpital quand un monsieur d'environ 90 ans est arrivé aux soins intensifs. On l'a placé à côté de moi. Ma sœur m'a raconté que sa petite-fille est venue le voir et qu'elle lui a parlé: "Grand-papa, tu m'as toujours dit que tu avais vécu tout ce que tu voulais vivre. T'as profité de la vie au maximum. À côté de toi, il y a un gars qui est encore jeune et qui souhaiterait peut-être revenir. Donne-lui donc une chance..." »

Le malade a rendu l'âme sur le coup. Au même moment, Mario a ouvert les yeux. Les yeux d'une très vieille âme qui avait encore des choses à dire.



Son surnom? Intense Saint-Amand.

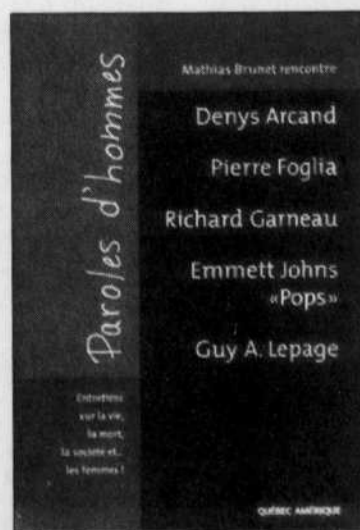
JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Appris: que la pièce *Vacarmes - Cabaret perdu* sera présentée à L'Espace libre jusqu'au 14 décembre. Treize personnages et beaucoup de bruit. Billetterie: ☎ (514) 521-4191.

Noté: deux livres que Mario Saint-Amand m'a recommandés, *Dialogues avec l'ange* de Gitta Mallasz (Aubier) et *Quand la conscience s'éveille* d'Anthony de Mello, un prêtre jésuite en Inde, mort en 1987. Les deux ouvrages traitent de quête spirituelle, de vérité et de mensonge. Le premier est une retranscription des paroles de « l'ange », qui se serait exprimé pendant 17 mois à travers la bouche d'Hanna à Budapest, en 1943. Une expérience mystique.

Retenu: que l'émission *Chansons en liberté* de la Chaîne culturelle de Radio-Canada (100,7 FM) diffusera une émission spéciale sur la chanteuse Barbara ce soir, entre 20 h et 22 h. L'animatrice Elizabeth Gagnon diffusera une entrevue avec l'ex-secrétaire de Barbara, présidente de l'Association Perlimpinpin, qui perpétue la mémoire de l'Aigle noir. Dans quelques jours, ce sera le cinquième anniversaire de sa mort. Ben oui, déjà...

Lu: *Paroles d'hommes*, de Mathias Brunet (Québec Amérique). J'ai adoré le propos de la plupart de ces



entretiens qui portent sur le sens de la vie (qui suis-je, où vais-je, dans quel état j'erre?) et approfondissent des questions qui peuvent avoir l'air banales à première vue. En compagnie de Denys Arcand, Pierre Foglia, Richard Garneau, Pops, Guy A. Lepage. Une riche idée. Denys Arcand fait notamment un lien entre liberté et solitude, le mal du siècle. C'est pas tous les jours que les gars parlent des vraies affaires, faudrait peut-être les écouter.

Chère Joblo

Maux de cœur, de cul et de cocus

Une partie de moi est plus noire que la mer du même nom. Une autre partie de moi est aussi solaire que la crème avec du bronzage dedans. Je jongle avec ces deux écrans de ma personnalité, sans cesse, sans répit, et j'aurai bientôt 35 berges. Tantôt, je fusionne avec des hommes torturés, artistes ou manipulateurs, passionnés ou alcooliques, toujours névrosés; tantôt, je suis sous hypnose avec des hommes équilibrés, sains, lumineux et calmes, des pères de famille et autres spécimens du genre. Je me perds avec les premiers, je m'ennuie vite avec les seconds. Est-ce que je dois en conclure que je suis damnée? J'ai payé en masse auprès de ceux qui n'étaient pas faits pour moi, qui m'attiraient dans leur gouffre et faisaient de moi une marionnette. Mais la passion me faisait revenir. J'ai arrêté de fumer, de boire, de sacrer, mais arrêter la passion me semble humainement impossible. Y a-t-il une recette pour me faire une raison?

Piercée de partout

Chère piercée de partout, Ce mal moderne que vous éprouvez pour l'homme était autrefois réservé à la religion. On utilisait le mot « passion » en latin chrétien (« passion » vient du verbe *pati*, souffrir) pour désigner les souffrances du Christ et autres martyrs de la crucifixion. Aujourd'hui, la passion se consume à toutes les sauces, extra Dijon, wasabi ou Tabasco, on veut sentir quelque chose, quitte à avoir la moutarde qui nous monte au nez et ne plus rien goûter.

Il est très fréquent de confondre la brûlure de la passion avec le feu lent de l'amour. La passion donne l'impression de vivre intensément. Et les êtres passionnés sont souvent les premières victimes de leurs élans incandescentes.

Heureusement, c'est un piège qui fait son temps. Pour peu que vous acceptiez de donner une chance à l'amour sous un autre jour, que vous lui fassiez une place au coin du feu, que vous ajoutiez une bûche de temps à autre, que vous entreteniez les braises. Décrit comme ça, on dirait un morceau de sucre à la crème qui vous fond entre les doigts, les noix sont rances, la boîte de Kleenex est vide et Bruno Pelletier joue à la radio. Mais croyez-moi, cet amour-là risque de vous surprendre, de vous nourrir bien davantage qu'une passion qui décoiffe.

Le manque de l'autre généré par la passion, l'attraction physique pour combler ce vide obsessionnel et infantile, les scènes, les ruptures, les retrouvailles, les incompréhensions, tout ça fait un excellent téléroman si le scénariste a du talent.

Mais pour meubler une vie amoureuse, la passion est un bien médiocre divertissement. Le générique vous tire les larmes à tout coup. La passion prend tout, donne peu en retour et vous laisse souvent seul sur le palier. La recette pour s'en guérir n'est pas très compliquée: il suffit d'une fois de trop. Je vous la souhaite brûlante et terminale.

Joblo

Écrivez à cherejoblo@ledevoir.com